

## DANSK - NEPALI

/home/j/Nepalo/nepali/da-np-ordbog.doc 04/20/07

<b>abe</b> baadar	<b>assistere, samarbejde</b> sahayog	<b>bjerg</b> himaal
<b>abrikos</b> khurpaani	garnu	<b>bjergvej</b> pahaaDi baaTo
<b>adlyde, følge</b> maannu	<b>at</b> ki	<b>blandet</b> misieko
<b>administration</b> prasaasan	<b>aubergine</b> bhanTaa	<b>blod</b> ragat
<b>adresse</b> Thegaanaa		<b>blomkål</b> phul kobi
<b>advocacy</b> jana wakaalat, jaankaari	<b>baby</b> bachchaa	<b>blomme</b> aalu bakharaa
<b>affald</b> phaaline chijbij, tarkaariko	<b>bade (vaske sig)</b> nuhaaunu	<b>blomst</b> phul
bokra	<b>bag (eng. behind)</b> pachhaaDi	<b>bluse</b> kamij
<b>afgift, skat</b> kar	<b>bagsæde (i bil/bus)</b> pachhaaDiko	<b>blæst</b> haawaa
<b>afgrøde</b> baali	seat	<b>bløde</b> ragat aaunu
<b>afhænge af</b> bhar parnu	<b>bakker</b> DaaDaa	<b>blå</b> nilo
<b>aflyse</b> raddha	<b>bambus</b> baas	<b>bo</b> basnu
<b>afprøve</b> jaach garnu	<b>banan</b> keraa	<b>bog</b> kitaab
<b>afslutte</b> siddhinu	<b>bange</b> Dar laagnu, Daraunu	<b>bomuld</b> suti
<b>aftage, mindske</b> ghaTaanu	<b>barber</b> naau	<b>bonde (på lille gård)</b> saanaa
<b>aften</b> beluka	<b>barn</b> bachchaa	kisaan
<b>agerbrug</b> krisi	<b>bede (en bøn)</b> stuti garnu,	<b>bonde</b> kisaan
<b>agurk</b> kaakro	praarthanaa garnu	<b>bord</b> tebul
<b>alder</b> barsa, umer	<b>bede om</b> binti garnu	<b>bortset fra (eng. except that)</b>
<b>aldrig</b> kahilepani	<b>bedstefar</b> baaja	tyasbaahek
<b>alene</b> eklai	<b>bedstemor</b> bajai	<b>brev</b> chithi
<b>alle / alt</b> sabai	<b>befolkning</b> janataa, janasankhya	<b>briller</b> chasmaa
<b>allerførst</b> sabbhandaa pahile	<b>begge</b> dubai	<b>bringe</b> lyaaunu
<b>almen</b> saadhaaran	<b>begynde</b> suru garnu, suru hunu,	<b>bror, yngre</b> bhaai
<b>almindelig</b> mukhya	thaalnu	<b>bror, ældre</b> daai, daaju
<b>altid</b> sadhai	<b>fra begyndelsen</b> nai	<b>bruge</b> prayog garnu
<b>ananas</b> bhui kaTahar	<b>behagelig</b> ramaailo	<b>brun</b> khairo, kailo
<b>anbefale</b> swikriti garne, siphaaris	<b>behøve, have brug for</b> chaahanu -	<b>bryde, knække</b> phuTaunu
garnu	chahinchha	<b>bryllup</b> bihaa
<b>anbefalet (om brev)</b> rajistary	<b>ikke behøve</b> chahidaina	<b>at brænde</b> jalnu, jalaunu
<b>anden (cfr. første)</b> dosro	<b>bekymre</b> chintaa garnu, surtaa	<b>brødre</b> daaibhaai, daajubhaai
<b>anden (næste)</b> arko	garnu	<b>buddhist-tempel</b> gumbo
<b>anden (forskellig)</b> bivinna	<b>ben</b> khuTTa	<b>budget</b> rakam
<b>anden, andet, andre</b> aru	<b>beordre</b> hukum dinu	<b>butik</b> pasal
<b>anerkende, godkende</b> swikriti	<b>beregne, regne</b> hisaab garnu	<b>butiksejer</b> saahuji
garnu	<b>gøre beskidt</b> phohar garnu	<b>by (mindre, landsby)</b> gaau
<b>ankomme</b> aaipugnu	<b>beskæftigelse</b> pesaa	<b>by (stor, city)</b> sahar
<b>anmode om</b> binti garnu	<b>beslutte</b> nirnaya garnu, nidho	<b>bygge</b> banaaunu
<b>ansigt</b> mukh	garnu	<b>bære, løfte</b> boknu
<b>ansvar</b> uttardaaitwa	<b>betale</b> tirnu	<b>bæredygtig</b> digo
<b>anvende</b> paryog garnu, chalan	<b>betale tilbage (et lån)</b> rin tirnu	<b>bøffel</b> bhaisi
garnu	<b>betjent (eng. officer)</b> adhhikrit	<b>bønner</b> simi
<b>appelsin</b> suntalaa	<b>bevæge sig</b> sarnu	<b>børn (sønner og døtre)</b>
<b>arbejde</b> kaam	<b>bide (dyr, insekter)</b> Toknu	chhoraachhori
<b>at arbejde</b> kaam garnu	<b>bide (slanger)</b> Dasnu	<b>børn (generelt)</b> ketaa keti
<b>arm</b> paakhuraa, haat	<b>bil</b> gaaDi	<b>børnearbejde</b> majdoor ketaa keti
<b>armbånd</b> churaa	<b>billigt</b> sasto	<b>båd (lille)</b> Dungaa
<b>art, type</b> kisim	<b>binde</b> baadhnu	<b>både...og</b> pani
<b>askebæger</b> kraraani daani	<b>bitter (om smag)</b> tito	

**ceremoni** chaalchala  
**champignon** Tjiaau  
**cigaret** churoT  
**chili** khursaani  
**cirka** karib, andaaji, jhanDai, jati  
**citron** nibuwaa, kaagati  
**cykel** saaikal

**dag** baar  
**dag (i modsætn. til fx. uge)** din  
**i dag** aaja  
**den følgende dag** aaune  
**hver dag** harekdin  
**i disse dage (nutildags)** aajabhdi  
**daglig** dindinai  
**dal** upatyakaa, besi  
**danse** naachnu  
**dato** taarikh  
**datter** chhuri  
**del** bhaag  
**dele** banDnu  
**deltage** bhaag linu  
**dens, dets** yasko  
**depositum** DharauTi  
**dér** tyahaa, la  
**der, som** jun  
**derefter** tyaspachhi, bhaepachhi  
**derfor** tyaskaaran  
**dernæst, bagefter** tyaspachhi  
**det (eng. this)** yo  
**det (eng. that)** tyo  
**dig, dit** tapaaiko  
**diskutere** chhalphal garnu, kuraa  
garnu  
**distrikt** jilla  
**disse, de (eng. these)** yi  
**disse, de (eng. those)** ti  
**dokumentation** abhilekh  
**dreje, vende** moDnu  
**dreng** ketaa  
**drikke** piunu  
**drikkevand** khaane-paani  
**drue** angur  
**drømme** kalpana garnu  
**du** tapaa, timi (familie og børn)  
**dufte, lugte godt** baasnaa aaunu  
**dygtig** baTho  
**dyrt** mahango  
**DW (development worker)**  
bikaase kaaryakarta

**dække, dække til** puri dinu,  
chhopnu  
**dø** marnu  
**død** mareko, maran, mrityu  
**dør** Dhokaa

**edderkop** maakuraa  
**efter, om (eng. after)** pachhi  
**efter (i en tidsrækkefølge)**  
epachhi  
**eftermiddag** duiso  
**egen (min egen)** aaphno  
**ejendele** saamaan  
**eksamen** jaach  
**eksempel** jastai  
**ekspedient** saahuji  
**elefant** haati  
**elektricitet** bijuli  
**eller** ki  
**ellers** natrabhane  
**elske** maaya garnu  
**emne, sag** kura, bisaya  
**end (sammenlignet med)**  
bhandaa  
**engang imellem** kahilekaahi,  
belaa belaa maa  
**engelsk** angreji  
**er (identifikation)** ho. I flertal:  
hun  
**er ikke** hoina. I flertal: hoinan  
**er (andet end identifikation)**  
chha. I flertal: chhan  
**er ikke** chhaina. I flertal:  
chhainan  
**erfaring** anubhab  
**etc., osv.** aadi  
**etnisk** jaati  
**evaluere** mulyaankan garnu  
**evaluering** mulyaankan  
**evne (praktisk viden)** sip

**facilitet** subidhaa  
**fag** bisaya  
**i så fald (eng. if so)** tyasobhae  
**falde** khasnu  
**falde ned** khasnu  
**familie** pariwaaar  
**far** baa, buwaa  
**farve** rang

**fattig** garib  
**have feber** joro aaunu  
**fed (om person)** moTo  
**ferie** bidaa, chhuTTi  
**festival** chaadparba  
**finde** rahechha  
**finde ud af** khojnu  
**finger** aulaa  
**fint** raamro, sanchai  
**fisk** mathja  
**flaske** sisi  
**flod (lille)** khoolaa  
**flod (større)** nadi  
**flue** jhingaa  
**flytte (sig)** sarnu  
**flyve** uDnu  
**flyvemaskine** hawaaijahaaj  
**fløjte** baasuri  
**fod** khuTTaa  
**foder** ghaaspaat  
**folk (nogle mennesker)**  
maanchhe  
**folk (befolkning)** janataa  
**fond (funding)** rakam, kharcha  
**for (så og så længe) siden** agaaDi  
**for (for nogen, med et formål)**  
-ko laagi  
**foran** agaaDi  
**forbedre** sudhar garnu  
**forberede** tayaar garnu  
**forberede, lave (fx. mad)**  
pakaauunu, banaauunu  
**fordi** kinabhane  
**forestille sig** kalpanaa  
**forfatter** rachayitaa  
**i forgårs** asti  
**forlade** chhoDnu  
**formindske** kam garnu  
**forretning** pasal  
**forsinke** Dhilo garnu  
**forskel, forskellig (uens)** pharak  
**forskelle** bhinnataa  
**forskellig (anden)** bivinna  
**forstå** bujhnu, chinnu  
**forsvinde** haraaunu, haTnu  
**forsøge** kosish garnu  
**fortjeneste (profit)** naphaa,  
phaaidaa  
**fortælle** bhannu  
**forurennet** dusit  
**forværret** baDhaauunu

**forældre** aamaabaa  
**fra (om tid)** dekhi fra...til:  
dekhi...samma  
**fra (om afstand)** baaTa  
**fredag** sucraabaar  
**fredelig** shaanta  
**fremmed (udlænding)** bidesi  
**fri (uafhængig)** swantantra  
**frimærke** TikaT  
**fritid** chhuTTi  
**frodig** malilo  
**frugt** phalphul  
**frø (tudse)** bhyaagutaa  
**fugl** charaa  
**fuld (cfr. tom)** bhari  
**fælles** aapasi  
**færre** kam  
**fødsel** janma  
**føle** laagnu  
**følge** maannu  
**følge (et råd)** tyasai  
**følgende (næste)** aaune  
**før** aghi, agaaDi  
**først (allerførst)** sabbhandaa  
pahile  
**først...dernæst** pahile  
**første** pahilo  
**få, modtage** paaunu

**gade** baato, saDak  
**gaffel** kaTa  
**gammel** puraano  
**gammel kvinde** buDhi  
**gammel mand** buDho  
**gamle mennesker** buDhaabuDhi  
**gange (fx. 3 gange)** paTak  
**gardin** pardaa  
**garn (til håndarbejde)** kapaDaa  
**ged** bokaa  
**gemme** lukaauunu  
**generation** pustaa  
**generel** saadhaaran  
**gennem, via** dwaraa  
**gentage** jawaaph dinu  
**blive gift** bihe garnu  
**give** dinu  
**give tilbage** phirta dinu  
**glad** khusi  
**være glad** khusi laagyo  
**glas** gilaa  
**glemme** birsanu

**god, godt** raamro, sanchai  
**godkende** swikriti garnu  
**grave** khannu  
**grine** baasnu  
**grund, årsag** kaaran  
**på grund af** bhaeko le  
**gruppe** samuha  
**græde** runu  
**græs** ghaas  
**græshoppe** phaTengraa  
**græskar** farsii  
**grøft, grav** khaaldo  
**grøn** hariyo  
**grøntsager** tarkaari  
**gul** pahelo  
**guldmed** sanaar  
**gulerod** gaajar  
**gulv** bhui  
**gæst** paahunaa  
**gø** bhuknu  
**gødning** mal  
**gøre** garnu  
**gå, spadsere** hiDnu  
**gå (forlade)** jaanu  
**gå i stykker** baachinu  
**gå til fods** hidera jaanu  
**i går** hijo  
**gårdejer** kisaan

**hals** ghaaTi  
**halv** aadhaa  
**en halv time** aadhaa ghanTaa  
**halv over (om klokken)** saaDhe  
**han** waahaa  
**hane, tap** dhaaraa  
**hans** wahaako  
**hastende (eng. urgent)** jaruri  
**hav** samudra  
**have** bagaichaa  
**helbred** swaasthya  
**hendes** wahaako  
**her** yahaa, la  
**hest** ghoDaa  
**himmel** aakaas  
**hirse** kodo  
**hjælp** maddat  
**hjælpe** maddat garnu  
**hjørne** kunaa  
**HMG (His Majesty's Government)** sri paachko sarkaar

**holde** samaatnu  
**hoste** khoknu  
**hovede** Taauko  
**hovedvej** raaj maarg  
**hud** chhaalaa  
**hul** pwaal  
**hun** wahaa  
**hund** kukur  
**hurtigt** chhiTo  
**hus** ghar  
**husejer (eng. landlord)** gharpati  
**huske** samjhanu  
**huske nogen på noget**  
samjhaaunu  
**husleje** bhaaDaa, baahaal  
**hustru** srimaati  
**hvad** ke  
**hvede** gahu  
**hvedemel** gahuko piTho  
**hvem** ko  
**hvem, til hvem (eng. whom)**  
kaslaai  
**hver dag** harekdin  
**hver** herek  
**hverken...eller** na...na  
**hvid** seto  
**hvidløg** lasun  
**hvile sig** aaraam garnu  
**hvilken, hvilket** kun  
**hvis (om person)** kasko  
**hvis (eng. if)** yadi, bhane  
**hvor** kahaa  
**hvor (med retning)** kata  
**hvor mange, hvor meget** kati  
**hvordan er** kasto  
**hvordan gør** kasari  
**hvorfor** kina  
**hvorfor ikke!** kina nasaknu!  
**hvornår** kahile  
**hælde, øse** haalnu  
**hændelse** ghaTanaa  
**hæve (penge i banken)** jhikna  
**høj** aglo  
**højre** Daayaa  
**høre** sunnu  
**håbe** aashaa garnu  
**hånd** haat  
**hår** kapaal  
**hård** kaDaa

<b>i, på</b> maa	<b>kedel</b> kitli, chiyaadaani	
<b>i (eng. in it, in this)</b> yasma	<b>kemikalie</b> raasaayanik	
<b>igen</b> pheri	<b>keramiker</b> kumaale	<b>lampe</b> batti
<b>ild</b> aago	<b>klar (være klar, parat)</b> tayaar	<b>land</b> desh
<b>imellem</b> madhdhe	hunu	<b>landbrug</b> kheti
<b>imens</b> thik samaya maa	<b>klatre</b> chaddnu	<b>landlig (eng. rural)</b> durgam
<b>imod (med retning, eng. towards)</b> klima	haawaapaani	<b>landmand (på lille gård)</b> saanaa
tira	<b>klog</b> buddhimaan	kisaan
<b>implementere</b> laagu garnu	<b>hvad er klokken</b> kati bajyo	<b>landsby, mindre by</b> gaau
<b>indbygger</b> naagarik	<b>kniv</b> cakku	<b>landskab</b> chaaraitira
<b>inde, indenfor</b> bhitra	<b>knæ</b> ghuDaa	<b>lang, stor</b> thulo
<b>indkomst</b> aamdaani	<b>knække</b> phuTaunu	<b>lang (fx. kjole)</b> laamo
<b>gå på indkøb</b> kinmel garnu	<b>ko</b> gaai	<b>langsom</b> dhilo
<b>information</b> suchanaa	<b>koge</b> umaalnu	<b>langsommeliggøre</b> Dhilo garnu
<b>informere</b> khabar garnu	<b>kok</b> bhaanse	<b>langsomt</b> bistaarai
<b>ingefær</b> adhuwaa	<b>kokos(nød)</b> nariwal	<b>langt (om afstand)</b> taaDhaa
<b>ingen</b> kohipani	<b>kold (om ting)</b> chiso	<b>latrin</b> charpi
<b>initiativ</b> prayaas	<b>kold (om vejret)</b> jaaDo	<b>lav, kort</b> hocho
<b>tage initiativ</b> prayaas garnu	<b>komme</b> aaunu	<b>lave, gøre</b> banaaunu
<b>institution</b> sansthaa	<b>komme tilbage</b> pharkaaunu	<b>lave mad</b> pakaaunu
<b>interessant</b> chaakhlaagdo	<b>kone, hustru</b> srimaati	<b>le, grine</b> haasnu
<b>international</b> antarrastriya	<b>konge</b> raajaa	<b>lejlighed (bolig)</b> deraa
<b>intet, ingenting</b> kaaina	<b>konsultere</b> sallahaa garnu	<b>lede, styre</b> sanchaalan garnu
<b>invitere</b> nimto garnu	<b>konto</b> khaataa	<b>lede, søge</b> khojnu
<b>især</b> khaasgarera	<b>kontor</b> kaaryaalaya	<b>ledelse</b> byabasthaa
	<b>konversere</b> kuraa garnu	<b>ledig, fri, til rådighed</b> painchha
	<b>koriander</b> dhaniyaa	<b>ikke ledig</b> paidaina
<b>ja (når det står alene)</b> ho, chha,	<b>korn</b> makai	<b>lege</b> khelnu
has, hunchha	<b>kort, lav</b> hocho, choTo	<b>leret (om jord)</b> chiplo
<b>ja (ja, det er)</b> yo ho	<b>koste (hvad noget koster)</b>	<b>let, nemt</b> sajilo
<b>ja (svar på henvendelser)</b> hajur	parchhu	<b>let (cfr. tung)</b> haluka
<b>jeg</b> ma	<b>krukke</b> bhaaDo, bhaaDaa	<b>levere</b> lyaaunu
<b>job</b> kaam, jaagir	<b>krydret</b> piro	<b>lide (at kunne lide)</b> manparchha
<b>jord</b> maaTo	<b>krydsende vej</b> chaubaaTo	<b>ikke lide</b> manpardaina
<b>jord (eng. ground)</b> jamin	<b>kuglepen</b> kalam	<b>lidt</b> aliali, thorai
<b>jordnød</b> badam	<b>kultivere (landbrug)</b> kheti garnu	<b>lige ud (om retning)</b> sojho, sidhaa
<b>jordskred</b> pahiro jaanchha	<b>kultur</b> sanskriti	<b>ligesom</b> jastai
<b>journalist</b> patrakaaritaa	<b>kun</b> maatra	<b>ligge (ned)</b> palTanu
<b>jurist</b> wakil	<b>kunne, være i stand til</b> saknu	<b>lille</b> saano
	<b>kunnen (praktisk viden)</b> sip	<b>lillebror</b> bhaai
<b>kalde, råbe</b> karaaunu	<b>kvarter i (om klokken)</b> sawaa	<b>lillesøster</b> bahini
<b>kalde på nogen</b> bolaaunu	<b>kvinde</b> swaasnimaanchhe	<b>lime (frugt)</b> kaagati
<b>kam</b> kaaiyo	<b>kvæg</b> gaaibastu	<b>linser</b> daal
<b>kamp</b> jhagaDaa	<b>kylling</b> kukhuro	<b>liv</b> jiwan
<b>kardemomme</b> sukmel	<b>kæmpe, slås</b> ladnu	<b>lokal</b> sthaaniya
<b>karry</b> baara	<b>kærlighed</b> maaya	<b>lomme</b> khalti
<b>kartoffel</b> aalu	<b>købe</b> kinnu	<b>luft</b> haawaa
<b>kaste</b> phaalnu, phyaaknu	<b>kød</b> maasu	<b>lugte godt, dufte</b> baasnaa aaunu
<b>kat</b> biraalo	<b>køn (eng. gender)</b> lingabhed	<b>lugte dårligt</b> ganhaaunu
<b>kede sig</b> jharko laagyo	<b>køre</b> chalaanu	<b>lukke</b> banda garnu
	<b>kål</b> bandakobi	<b>lukket</b> banda (chha)

lus jumraa  
lykkelig khusi  
være lykkelig khusi laagyo  
lyn bijuli chamkinu  
lys ujyaalo, batti  
at lyse baalnu  
lytte sunnu  
lægge, sætte raaknu, purnu  
lækker (mad) mitho  
ikke lækker namitho  
lære siknu  
lære fra sig sikaauunu  
lærer sikchhyak  
løbe dauDanu, dagurnu  
løfte, bære boknu  
løg pyaaj  
løn talab  
lørdag sanibaar  
løse (fx. et problem) hataaunu  
løst (om tøj) khukulo  
lås taalchaa

mad khaanaa  
lave mad pakaunu  
majs makai  
mand loognemaanchhe  
mand (ægtemand) srimaan  
mandag sombaar  
mangel (eng. lack) kam  
mango aap  
mark (god jord) khet  
mark (tør jord) baari  
marked bajaar  
mave pet  
med (eng. with) sanga  
sammen med (eng. together with) sangai  
med, ved hjælp af le  
medicin ausadhi  
meditere dhyaan garnu  
medium (størrelse) thikai  
medlem sadasya  
meget, mange dherai  
meget mere jhan dherai  
mel piTho. Af hvede: madaa, aaTaa  
mellem, imellem (eng. between) bichmaa  
mellem (eng. among) madhdhe  
melon tarbujaa

men tara  
mening, holdning bichaar  
mest sabbhandaa  
mest, sædvanligvis dheraijaso  
mig, for mig, til mig malaai  
mig selv aaphai  
min, mit mero  
minde nogen om noget samjhaaunu  
mindre, færre kam  
mindske, aftage ghaTaanu  
mindske, formindske kam garnu  
miste haraaunu  
mobilisere parichaaalan  
modtage paaunu  
monitorere anugaman garnu  
monitorering anugaman  
mor aamaa  
morgen bihaana  
i morgen bholi  
morgenmad bihaana ko khaanaa  
moskitonet jhul  
MS Danish Antarrastriya  
Sahayogi Sansthaa  
muldyr khachar  
mund mukhi  
mus musaa  
musik sangit, git  
myg laamkhuTTe  
mælk dudh  
et møde baiThak  
at møde bhetnu  
mødes, holde møde baiThak  
garnu  
mørk aadhyaaro  
må, skal, er nødvendigt parchha  
mål (eng. objective) uddhessya  
måle naapnu

nat raati  
national raasTriya  
navn naam  
ned tala  
nedsætte (om pris) ghaTaaunu  
nej aha, hoina, chhaina  
nemt, let sajilo  
nepotisme aapho maanchhe  
NGO gair sarkaari sansthaa, gai.sa.sa.  
noget kehi

nogle kohi  
nok pugyo  
at få nok pugnu  
nord uttar  
notesbog kaapi  
nu ahile, aba  
nu og da belaa belaa maa  
nutildags aajabholi  
ny nayaa  
for nylig bharkarai  
nær, tæt på najika, nira  
næse naak  
næste, anden arko  
næste, følgende aaune  
næsten, cirka jhanDai  
nødvendig chahinchha  
ikke nødvendig chahidaina  
nøgle saacho  
nål siyo

og ra  
også pani  
o.k. Thik chha, la  
olie tel  
om (eng. about) -ko baaremaa  
om, efter (eng. after) pachhi  
omgivelser, landskab chaaraitira,  
baataawaran  
omkring, cirka andaaaji  
område chhetra  
ondt, gøre ondt (fx. i maven) dukhnu  
onsdag buddhabaar  
op maathi  
op til, frem til, hen til samma  
opdrætte (fx. kvæg) paalnu  
vække opmærksomhed (eng. awareness) chetanaa jagaaunu  
opvarme taatnu  
ord sabda  
give ordrer, beordre hukum dinu  
organisation sansthaa  
ost chij  
osv., etc. aadi  
over (eng. above) maathi  
overalt sabaitira, bharikaa  
i overmorgen parsi  
overraskelse achamma  
overrisle, vande sichaai garnu  
overrissing, vanding sichaai

**pakke** baTTaa  
**pakke ind** belnu  
**pande (til stegning)** taawaa  
**papaya** mewaa  
**papir** kaagaj  
**et par** ek jor  
**paraply** chhataa  
**parat** tayaar  
**partner** saajhedaar  
**partnerskab** saajhedaari  
**passee (eng. look after)** bichhaar  
 garnu  
**passende, tilpas** Thikai ko  
**pause** chutti  
**peber** marich  
**pen** kalam  
**penge** paisaa  
**permanent** sthaai  
**person** maanchhe, janaa, bykti  
**personale** karmachaari  
**petroleum** maTTitel  
**pickles** atjar  
**pige** keti  
**plan, skema** samaya taalika  
**at plante** laagaaunu, ropnu  
**pløje** jotnu  
**pottemager, keramiker** kumaale  
**privatskole** boarding school  
**problem** samasyaa  
**proces** prakriyaa  
**produktion** utpaadaan  
**profit, fortjeneste** phaaidaa  
**program** kaaryakram  
**projekt** pariyojanaa  
**prøve, forsøge** kosis garnu  
**pude** takiyaa, siraani  
**putte (eng. to put)** raakhnu,  
 purnu  
**pære (frugt)** aaru  
**på, i** maa  
**på grund af** bhaeko le  
**påvirke, røre (eng. affect)** asar  
 garnu  
  
**radiser** mulaa  
**ramme** haannu  
**raps, sennep** tori  
**rar** ramaailo  
**redskab** aujaar, saadhan (middel)

**regering** sarkaari  
**regional** chhetriya  
**registreret** rajistary  
**regne (om vejret)** paani parnu  
**regne (beregne)** hisaab garnu  
**regnjakke** barsaadi  
**regnvejr** paani parne mausam  
**rejse, tur** yaatraa  
**at rejse** yaatraa garnu  
**rejse sig (fra siddende / liggende stilling)** uThnu  
**religion** dharma  
**ren** saphaa  
**rengøre, rense, gøre rent** saphaa  
 garnu  
**renter** byaaj  
**reparere** banaaunu, marmat garnu  
**retning** tira  
**rette, korrigere** thik garnu  
**returnere** pharkanu  
**ride** chaddnu  
**rig** dhani  
**ris (rå)** dhaan  
**ris (kogte)** bath  
**riste, stege** bhuTnu, taarnu  
**ritual** chaalchala  
**rolig** shaanta  
**rosin** kismis, daakh  
**rotte** musaa  
**at rulle** belnu  
**rum, værelse** koThaa  
**rund** golo  
**ryg** piThyu  
**rød** raato  
**røg** dhuwaa  
**røre, påvirke (eng. affect)** asar  
 garnu  
**rå (utilberedt)** kaacho  
**råbe** karaaunu  
**rådgiver** sallaahaakaar  
**til rådighed** painchha  
**ikke til rådighed** paidaina  
  
**sag, emne** kura  
**saks** kaichi  
**salt** nun  
**salt (om smag)** nunilo  
**samarbejde** milera  
**at samarbejde** sahayog garnu  
**samfund** saamudaaik

**samle** jamma garnu  
**samme** euTai  
**sammen med (eng. together with)** sangai  
**sammenligne** tulana garnu  
**sammenlignet med** bhandaa  
**samtidig** ekai paTak  
**sandet (om jord)** balauTe  
**se** hernu, dekhnu  
**sende** paThaaunu  
**sende bort** haTaaunu  
**senere** pachhi  
**sennep, raps** tori  
**sent** Dhilo  
**sesam** til  
**sidde** basi raakhnu  
**side (den anden side)** paari  
**ved siden af (eng. beside)** chheumaa  
**sidste** antim  
**sidste uge** gaeko  
**sidste år** pohor  
**sige** bhannu  
**skal, må** parchha  
**skat, afgift** kar  
**ske** camcaa  
**skema, plan** samaya taalika  
**skib** paani jahaaj  
**skifte** paariwartan garnu  
**skjorte** kamij  
**skole, offentlig** sarkaari school  
**skole, privat** boarding school  
**skomager** saarki  
**skorpion** bichchhi  
**skov** ban  
**skrive** lekhnu  
**skrædder** damaai  
**skræl (på frugt)** bokraa  
**skulder** kaadh  
**sky (på himlen)** baadal  
**skynde sig** hataar garnu, chiTTo  
 garnu  
**skære** kaaTnu  
**slags, type** kisim  
**slange** sarpa  
**slank (om person)** dublo  
**slutte, afslutte** siddhinu  
**slås** ladnu  
**smal (om vej)** saanguro  
**smed** kaami  
**smide** phyaaknu

**smile** muskuraaunu  
**smuk (om tøj, personer)**  
suhaaeko  
**smuk (om naturen)** sundar  
**smør** makkhan, ghiu  
**snacks** khaajaa  
**snart** chhiTTai, chaaDai  
**snavse til** phohar garnu  
**snavset** phohar  
**sne** hiu  
**snefald** hiu parchha  
**snoet (om vej)** ghumaauuro  
**sol** surya  
**soldat** sipaahi  
**solnedgang** surya astaaume  
**solopgang** surya udaaunu  
**solskin** ghaam  
**som, der** jun  
**som, ligesom** jastai  
**sommerfugl** putali  
**sommetider** kahilekaahi  
**sort (farven)** kaalo  
**sove** sutnu  
**specialist** bigya  
**spejl** ainaa  
**spille (et instrument)** bajaauunu  
**spille, lege** khelnu  
**spinat** saag  
**spise** khaanu  
**spisebord** khaanetebul  
**sprog** bhaasaa  
**spytte** thuknu  
**spørge** sodhnu, linu  
**spørgsmål** prasna  
**stadig** ajhai  
**standse** roknu  
**starte** suru garnu, suru hunu,  
thaalnu  
**sted** Thaa  
**stege** bhutnu, taarnu  
**sten** Dhungaa  
**stige, øges** baDhaaunu  
**stille, rolig** shaanta  
**stjerne** taaraa  
**stjæle** chornu  
**stof (tekstil)** kapaDaa  
**stol** mech  
**stoppe, være nok** pugnu  
**stor** Thulo  
**storebror** daai, daaju  
**storesøster** didi

**stram** kasieko  
**studere** paDnu  
**studerende** bidhyaarathi  
**studium, undersøgelse** addhyan  
**et stykke** Tukraa  
**gå i stykker** baachinu  
**styre, lede** sanchaalan garnu  
**støtte** sahayog garnu  
**støv** dhulo  
**stå** uThi raakhnu  
**stå op, rejse sig** uThnu  
**sukker** cini  
**sukkerrør** ukhu  
**være sulten** bhog laagyo  
**sundhed** swaastha  
**sur (om smag)** amilo  
**svare** uttar dinu  
**svimmel** ringaTaa  
**svær, vanskelig** gaahaaro  
**svømme** pauDi khelnu  
**sy** siunu  
**syd** dakshien  
**syg** biraami  
**system** byabasthaa  
**sæd, såsæd** biu  
**sædvanligvis, som regel**  
dheraijaso  
**sælge** bechnu  
**sætning** waakya  
**sætte, lægge** raakhnu  
**sætte sig** basnu  
**sø** taal  
**sød (om smag)** guliyo  
**søge** khojnu  
**søn** chhoraa  
**søndag** aaitabaar  
**søster, yngre** bahini  
**søster, ældre** didi  
**søstre** didibahini  
**søvnig** nindraa  
**så (eng. then)** ani, ta  
**i så fald** tyasobhae  
**sådan** yastai  
  
**tabe, miste** haraaunu  
**tag (på hus)** chhaanaa  
**tage** linu  
**tage med** laagnu  
**tak** dhanyabaad  
**tal, sig frem!** bhannus!

**at tale** bolnu, kuraa garnu  
**en tale, ord** kuraa  
**tallerken** pleT, thaal  
**tand** daat  
**tap, hane** dhaaraa  
**taske** jholaa  
**te** chiyaa  
**teknisk** praavidik  
**tempel** mandir  
**tempel, buddhistisk** gumbo  
**teste** jaach garnu  
**tid** samaya  
**hvor lang tid** kati samaya  
**hvilken tid, hvornår** kati baje  
**tidspunkt** tyasbelaa  
**til** samma. Fra...til:  
dekhi...samma  
**til (eng. to it, to this)** yaslaai  
**til, for nogen** -ko laagi  
**tilbagebetale (et lån)** rin tirnu  
**give tilbage** phirta dinu  
**tilbede (en gud)** pujaa garnu  
**tilgængelig** painchha  
**tilpas, passende** Thikai ko  
**time (skoletime)** paaTh  
**time (klokketime)** ghanTaa  
**en halv time** aadhaa ghanTaa  
**ting** saamaan  
**tirsdag** mangalbaaar  
**tisse** pisaab garnu  
**tjene (penge)** kamaaunu  
**tjener** nokar  
**tjener!** dai!  
**gå på toilettet** disaa garnu  
**tom** khaali  
**tomat** golbheda  
**torden** gadyang gudung  
**torsdag** bihibaar  
**transport** yaataayaat  
**transportere** saarnu  
**trappe** bharyaang  
**travl** byasta  
**have travlt** byasta hunu  
**tredie** tesro  
**trække** paidal yaatraa garnu  
**trille** belnu  
**tro, tro på** bishwaas garnu,  
maannu  
**tromme** maadal  
**træ** rukh  
**trække vejret** saas phernu

**træning** taalim  
**være træt** thakaai laagyo  
**tung** garhau  
**tunge** jibro  
**tur** yaatraa  
**tvivl** khoi  
**tyk** baaklo  
**tyk (om person)** moTo  
**tynd** paatalo  
**tynd (om person)** dublo  
**type, art** kisim  
**tælle** gannu  
**tænde (lys)** batti balnu  
**tændstik** salaai  
**tænke** bichaar garnu, sochnu  
**tøj** lugaa  
**tørst** tirkha  
**være tørstig** tirkha laagyo  
**tå** aulaa  
**tåge** kuiro

**uafhængig** swatantra  
**uddannelse** sikchhya  
**uden, undtaget** baahek  
**udenfor** baahira  
**udlænding** bidesi  
**udveksling** aadaan pradaan  
**udvikle** bikaas garnu  
**udvikling** bikaas  
**uge** haptaa  
**uheld, ulykke** durghaTanaa  
**uld** un  
**under (eng. under, below)** tala  
**underskrive** sahi garnu  
**undersøge** khojnu, khoji garnu  
**undersøgelse** addhyan  
**undervise** paDhaaunu, sikaunu  
**undskyld!** maaph garnus!  
**undtagen** baahek  
**ung** jawaan, wayaska  
**unødvendig** chaaidaina  
**ur** ghaDi  
**uren** juTho  
**urtepotte** gamalaa

**vand** paani  
**vande, overrisle** sichaai garnu  
**vanding, overrisling** sichaai  
**vandkrukke** gaagri  
**vanskelig** gaahaara  
**var** thiyo  
**var ikke** thiena  
**varer** saamaan  
**varm (om vejret)** garmi  
**varm (om mad, drikke)** taato  
**at varme, opvarme** taatnu  
**vaske** dhunu  
**vaske sig, bade** nuhaaunu  
**vaske tøj** lugaa dhunu  
**vej** baato, saDak  
**vej der krydser** chaubaato  
**veje** taulanu  
**vejr** mausam  
**veksle, skifte** paariwartan garnu  
**ven** saathi  
**vende, dreje** moDnu  
**vende om, - rundt** pharkaaunu  
**vende tilbage** pharkanu  
**venstre** baaya  
**vente** parkhanu  
**verden** viswa  
**vest** pashcim  
**vi** haami, hamiharu  
**via** dwaraa  
**vide** jaannu, thahaa chha  
**vigtig (eng. important)** mahattvapurna  
**vigtig, hastende** jaruri  
**vild** jangali  
**vind** haawaa  
**vindue** jhyaal  
**virker, synes** chha jasto chha  
**virker ikke (en ting, der ikke virker)** bigrinu  
**at vise** Dekhaaunu  
**voksen** bayaska  
**vores** hamro  
**vred** risaunu  
**væde, gøre våd** bhijnu  
**vække opmærksomhed (eng. awareness)** chetanaa jagaaunu

**vælge** chhaannu  
**være** hunu  
**værelse** koThaa  
**værsågod!** linus!  
**våd** bhijeko  
**vågne** uThnu

**yoghurt** dahi

**zone** anchal

**æble** syaau  
**æg** phul  
**ægteskab** bihe  
**ælte (dej)** musnu  
**ærme** baaulaa  
**æsel** gadhaa

**ødelægge** bigaarnu  
**øges, stige** baDhaaunu  
**øje** aakhaa  
**et øjeblik!** ekchhin!  
**ønske, have brug for** chaahanu  
**et ønske** chaahanaa  
**øre** kaan  
**øse, hælde** haalnu

**åben** khul (chha)  
**at åbne** kholnu  
**ånde, trække vejret** saas phernu  
**år** barsa, saal  
**årsag** kaaran

# NEPALI - DANSK

<b>aadaan pradaan</b> udveksling	<b>angur</b> drue	<b>bagaichaa</b> have
<b>aadhaa</b> halv	<b>ani</b> så (eng. then)	<b>bahini</b> lillesøster
<b>aadhaa ghanTaa</b> en halv time	<b>antarrastriya</b> international	<b>baiThak</b> et møde
<b>aadhyaaro</b> mørk	<b>antim</b> sidste	<b>baiThak garnu</b> at mødes, have et møde
<b>aadi</b> osv., etc.	<b>anubhab</b> erfaring	<b>bajaar</b> marked
<b>aago</b> ild	<b>anugaman</b> monitorering	<b>bajaaunu</b> spille (et instrument)
<b>aaipugnu</b> ankomme	<b>anugaman garnu</b> at monitorere	<b>bajai</b> bedstemor
<b>aaitabaar</b> søndag	<b>arko</b> anden, andet, næste	<b>baje</b> tid. Kati baje?: hvad tid?
<b>aaaja</b> i dag	<b>aru</b> anden, andet	<b>bajyo</b> klokken. Kati bajyo?: hvad er klokken?
<b>aajabholi</b> nutildags	<b>asar garnu</b> at påvirke, røre (eng. affect)	<b>balauTe</b> sandet (om jord)
<b>aaakaas</b> himmel	<b>asti</b> i forgårs	<b>ban</b> skov
<b>aaakhaa</b> øje	<b>atjar</b> pickles	<b>banaaunu</b> at lave, gøre, reparere
<b>aaalu</b> kartoffel	<b>aulaa</b> finger, tå	<b>banda (chha)</b> lukket
<b>aaalu bakharaa</b> blomme	<b>ausadhi</b> medicin	<b>banda garnu</b> at lukke
<b>aaamaa</b> mor		<b>bandakobi</b> kål
<b>aaamaabaa</b> forældre		<b>bandnu</b> at dele
<b>aaamdaani</b> indkomst	<b>baa</b> far	<b>barsa</b> alder, år
<b>aaap</b> mango	<b>baachinu</b> gå i stykker	<b>barsaadi</b> regnjakke
<b>aaapasi</b> fælles	<b>baadal</b> sky (på himlen)	<b>basi raakhnu</b> at sidde
<b>aaaphai</b> mig selv	<b>baadar</b> abe	<b>basnu</b> at sidde, bo
<b>aaaphno</b> egen (fx. min egen)	<b>baadhnu</b> at binde	<b>bath</b> ris (kogte)
<b>aaaphno manchhe</b> nepotisme	<b>baaDnu</b> at dele	<b>baTho</b> dygtig
<b>aaaraam garnu</b> at hvile sig	<b>baahal</b> husleje	<b>baTTaa</b> pakke
<b>aaaru</b> pære	<b>baahek</b> uden, undtagen	<b>batti</b> lampe, lys
<b>aaashaa garnu</b> at håbe	<b>baahira</b> udenfor	<b>batti balnu</b> tænde lys
<b>-na aauchha</b> at vide, hvordan man gør noget	<b>baaji</b> bedstefar	<b>bayaska</b> voksen
<b>aaune</b> den næste, den følgende	<b>baaklo</b> tyk	<b>bechnu</b> at sælge
<b>aaunu</b> at komme	<b>baaki</b> resterende	<b>belaa belaa maa</b> nu og da, engang imellem
<b>aba</b> nu	<b>baali</b> afgrøde	<b>belnu</b> at pakke ind, at trille, at rulle
<b>abhilekh</b> dokumentation	<b>baalnu</b> at lyse	<b>beluka</b> aften
<b>achaar</b> pickles	<b>baar</b> dag. Hvis modsat fx. uge: din	<b>besi</b> dal
<b>achamma</b> overraskelse	<b>baara</b> karry	<b>bhaaDaa, bhaaDo</b> krukke
<b>addhyan</b> studium, undersøgelse	-ko <b>baaremaa</b> om (eng. about)	<b>bhaag</b> del
<b>adhuwa</b> ingefær	<b>baari</b> tør jord	<b>bhaag linu</b> at deltage
<b>adhikrit</b> betjent (eng. officer)	<b>baas</b> bambus	<b>bhaai</b> lillebror
<b>agaaDi, aghi</b> før, foran, for (...siden)	<b>baasnaa aaunu</b> at dufte, lugte godt	<b>bhaasaa</b> sprog
<b>aglo</b> høj	<b>baasuri</b> fløjte	<b>bhaeko le</b> på grund af
<b>aha</b> nej	<b>baaTa</b> fra (om afstand)	<b>bhaepachhi</b> derefter
<b>ahile</b> nu	<b>baataawaran</b> omgivelser	<b>bhaisi</b> bøffel
<b>ainaa</b> spejl	<b>baato</b> gade, vej	<b>bhandaa</b> end (sammenlignet med)
<b>ajhai</b> stadig	<b>baaulaa</b> ærme	<b>bhane</b> hvis
<b>aliali</b> lidt	<b>baayaa</b> venstre	<b>bhannu</b> at sige, fortælle
<b>amilo</b> sur (om smag)	<b>bachchaa</b> baby, barn	<b>bhannus!</b> sig frem! Tal!
<b>anchal</b> zone	<b>badam</b> jordnød	<b>bhanTaa</b> aubergine
<b>andaaji</b> cirka	<b>baDhaaunu</b> at stige, øges	
<b>angreji</b> engelsk		

**bhar parnu** at afhænge af  
**bhari** fuld (cfr. tom)  
**bharikaa** overalt  
**bhetnu** at møde  
**bhijeko** våd  
**bhijnu** at væde, gøre våd  
**bhinnataa** forskelle  
**bhitra** inde, indenfor  
**bhog laagyo** være sulten  
**bholi** i morgen  
**bhiu kaTahar** ananas  
**bhuknu** at gø  
**bhuTnu** at stege, riste  
**bhyaagutaa** frø (tudse)  
**bichaar** mening, holdning  
**bichaar garnu** at tænke  
**bichchhi** skorpion  
**bichmaa** mellem, imellem  
**bidaa** ferie  
**bidesi** udlænding, fremmed  
**bidhyarathi** studerende  
**bigaarnu** at ødelægge  
**bigrinu** gå i stykker  
**bigya** specialist  
**bihaa** bryllup  
**bihaana** morgen  
**bihaanako khaanaa** morgenmad  
**bihe** ægteskab  
**bihe garnu** at blive gift  
**bihibaar** torsdag  
**bijuli** elektricitet  
**bijuli chamkinu** lyn, at lyne  
**bikaas** udvikling  
**bikaas garnu** at udvikle  
**bikaase kaaryakarta** DW  
(development worker)  
**binti garnu** at anmode om, bede  
om  
**biralo** kat  
**birami** syg  
**birsanu** at glemme  
**bisaya** sag, emne, spørgsmål  
**bishwaas garnu** at tro, tro på  
**bistaarai** langsomt  
**biu** såsød  
**bivinna** anden (forskellig)  
**bokaa** ged  
**boknu** at bære, løfte  
**bokraa** skræl (på frugt)  
**bolaaunu** at kalde på  
**bolnu** at tale

**budhabaar** onsdag  
**buDhabudhi** gamle mennesker  
**buDhi** gammel kvinde  
**buDhimaan** klog  
**buDho** gammel mand  
**bujhnu** at forstå  
**buwaa** far  
**byaaj** renter  
**byabasthaa** ledelse, management,  
system  
**byasta hunu** at have travlt  
**bykti** person

**cakku** kniv  
**camcaa** ske  
**chaadparba** festival  
**chaahanaa** ønske  
**chaakhlaagdo** interessant  
**chaannu** at vælge  
**chaaraitira** landskab, omgivelser  
**chaddnu** at klatre, at ride  
**chahanu (chainchha)** at have  
brug for, behøve  
**chahidaina** ikke have brug for  
**chalaanu** at køre  
**chalan garnu** at bruge, at anvende  
**chandramaa** måne  
**charaa** fugl  
**charpi** latrin  
**chasmaa** briller  
**chaubaaTo** krydsende vej  
**chetanaa jagaaunu** at vække  
opmærksomhed (eng. awareness)  
**chaa** er, ja Chhan: flertalsformen  
**chaaDai** snart  
**chhaalaa** hud  
**chaalchala** ritual, ceremoni  
**chhaanaa** tag (på hus)  
**chhaina** er ikke Chhainan:  
flertalsformen  
**chhalphal garnu** at drøfte,  
diskutere  
**chhataa** paraply  
**chhetra** område  
**chhetriya** lokal  
**chheumaa** ved siden af  
**chinnu** at forstå  
**chintaa garnu** at bekymre  
**chhiTTai** snart  
**chhiTTo** hurtigt  
**chhiTTo garnu** at skynde sig

**chhoDnu** at forlade  
**chhopnu** at dække, dække til  
**chhoraa** søn  
**chhoraachhori** børn (sønner og  
døtre)  
**chhori** datter  
**chhoTo** kort  
**chhuTTi** pause, fri  
**chiplo** leret (om jord)  
**chij** ost  
**chiso** kold  
**chithi** brev  
**chiyaa** te  
**chiyaadaani** kedel

**DaaDaa** bakker  
**daai, daaji** storebror  
**daaibhaai, daajubhaai** brødre  
**Daayaa** højre  
**daakh** rosin  
**daal** linser  
**daat** tand  
**dagurnu** at løbe  
**dahi** yoghurt  
**dai!** tjener!  
**dakshien** syd  
**damaai** skrædder  
**Dar laagnu, Daraunu** at være  
bange  
**Dasnu** at bide (om slanger)  
**dauDanu** at løbe  
**debre** venstre  
**Dekhaaunu** at vise  
**dekhi** fra (om tid).  
Dekhi...samma: fra...til  
**dekhnu** at se  
**deraa** lejlighed (bolig)  
**desh** land  
**dhaan** ris (rå)  
**dhaaraa** hane, tap  
**dhani** rig  
**dhaniyaa** koriander  
**dhanyabaad** tak  
**DharauTi** depositum  
**dharma** religion  
**dherai** meget, mange  
**dheraijaso** mest, sædvanligvis  
**Dhilo** sent, langsomt  
**Dhilo garnu** forsinke,  
langsommelig gøre  
**Dhokaa** dør

**dhulo** støv  
**Dhungaa** sten  
**dhunu** at vaske  
**dhuwaa** røg  
**dhyaan garnu** at meditere  
**didi** storesøster  
**didibahini** søstre  
**digo** bæredygtig  
**dindinai** daglig  
**dinu** at give  
**disaa garnu** at gå på toilettet  
**diuso** eftermiddag  
**divaraa** gennem, via  
**dosro** anden (cfr. første)  
**dubai** begge  
**dublo** slank, tynd (om person)  
**dudh** mælk  
**dukhnū** at gøre ondt (fx. have ondt i maven)  
**Dungaa** båd (lille)  
**durgam** landlig (eng. rural)  
**durghaTanaa** uheld, ulykke  
**dusit** forurennet  
**dwaaraa** gennem, ved hjælp af

**ek jor** et par  
**ekai paTak** samtidig  
**ekchhin!** et øjeblik!  
**eklai** alene  
**epachhi** efter (i en tidsrækkefølge)  
**euTai** samme

**gaaDi** bil  
**gaagri** vandkrukke  
**gaahaaro** svær, vanskelig  
**gaai** ko  
**gaabastu** kvæg  
**gaajaar** gulerod  
**gaau** landsby  
**gaaunu** at synge  
**gadhaa** æsel  
**gadyang gudung** torden  
**gaeko** sidste uge  
**gahu** hvede  
**gahuko piTho** hvedemel  
**gair sarkaari sansthaa** (gai.sa.sa.) NGO  
**gamalaa** urtepotte

**ganhaaunu** at lugte dårligt  
**gannu** at tælle  
**garhau** tung  
**garib** fattig  
**garmi** varm (om vejret)  
**garnu** at gøre  
**ghaam** solskin  
**ghaas** græs  
**ghaaspaat** foder  
**ghaaTi** hals  
**ghaDi** ur  
**ghanTaa** time (klokke)time)  
**ghar** hus, hjem  
**gharpati** husejer (eng. landlord)  
**ghaTaaunu** at mindske, nedsætte, aftage  
**ghaTanaa** hændelse  
**ghiu** smør  
**ghoDaa** hest  
**ghuDaa** knæ  
**ghumaauro** snoet (om vej)  
**gilas** glas  
**git** musik  
**golbheda** tomat  
**golo** rund  
**guliyo** sød (om smag)  
**gumbo** buddhist-tempel

**haalnu** at hælde, øse  
**haami** vi  
**haamro** vores  
**haannu** at ramme  
**haasnu** at le, grine  
**haat** arm, hånd  
**haati** elefant  
**haawaa** luft, vind, blæst  
**haawaajahaaj** flyvemaskine  
**haawaapaani** klima  
**hajur** ja (svar på henvendelser)  
**haluka** let (cfr. tung)  
**haptaa** uge  
**haraaunu** at forsvinde, miste, tabe  
**harekdin** hver dag  
**hariyo** grøn  
**haTaaunu** at løse (fx. et problem)  
**haTnu** at forsvinde  
**herek** hver  
**hidera jaanu** at gå til fods  
**hiDnu** at gå spadsere

**hijo** i går  
**himaal** bjerg  
**hirnu** at se  
**hisaab garnu** at regne beregne  
**hiu** sne  
**hiu parchha** snefald  
**ho** ja, er (om identifikation). hun: flertalsformen  
**hocho** kort, lav  
**hoina** nej, er ikke. hoinan: flertalsformen  
**holaa** måske  
**hukum dinu** at beordre, give ordrer  
**hunu** at være

**jaach** eksamen  
**jaach garnu** at afprøve, teste  
**jaaDo** koldt (om vejret)  
**jaagir** job  
**jaankaari, jana wakaalat** advocacy  
**jaannu** at vide  
**jaanu** at gå, forlade  
**jaati** etnisk  
**jalnu, jalaaunu** at brænde  
**jamin** jord (eng. ground)  
**jamma garnu** at samle  
**janaa** person  
**janasankhyaa** befolkning  
**janataa, janasankhyaa** befolkning  
**jangali** vild  
**janma** fødsel  
**jaruri** hastende, meget vigtigt  
**jastai** ligesom, eksempel, f.eks.  
**jati** cirka  
**jawaan** ung  
**jawaaph dinu** at gentage  
**jhagaDaa** kamp  
**jhan dehrail** meget mere  
**jhanDai** næsten, cirka  
**jharko laagyo** at kede sig  
**jhingaa** flue  
**jhiknu** hæve (penge i banken)  
**jhoolaa** taske  
**jhul** moskitonet  
**jhyaal** vindue  
**jilla** distrikt  
**jiwan** liv  
**jor** par. Et par: ek jor

<b>joro aaaunu</b> at have feber	<b>kasko</b> hvis	<b>kisaan</b> bonde, landmand
<b>jotnu</b> at pløje	<b>kasto</b> hvordan	<b>kisim</b> slags, art, type
<b>jumraa</b> lus	<b>kati</b> hvor meget hvor mange	<b>kismis</b> rosin
<b>jun</b> som, der	<b>ke</b> hvad	<b>kitaab</b> bog
<b>juTho</b> uren	<b>kehi</b> noget, nogle (om ting)	<b>kitli</b> kedel
	<b>keraa</b> banan	<b>ko</b> hvem
<b>kaacho</b> rå (utilberedt)	<b>ketaa</b> dreng	<b>-ko laagi</b> for, til, for nogen
<b>kaadh</b> skulder	<b>ketaa</b> børn	<b>kodo</b> hirse
<b>kaagati</b> citron, lime (frugt)	<b>keti</b> pige	<b>kohi</b> nogle (om personer)
<b>kaagaj</b> papir	<b>khaajaa</b> snacks	<b>kohipani</b> ingen
<b>kaaina</b> intet, ingenting	<b>khaaldo</b> grøft, grav	<b>kosish garnu</b> at forsøge, prøve
<b>kaaiyo</b> kam	<b>khaali</b> tom	<b>koThaa</b> værelse, rum
<b>kaakro</b> agurk	<b>khaanaa</b> mad	<b>krisi</b> agerbrug
<b>kaalo</b> sort (farven)	<b>khaane-paani</b> drikkevand	<b>kuiro</b> tåge
<b>kaam</b> arbejde, job	<b>khaanetebul</b> spisebord	<b>kukhuro</b> kylling
<b>kaam garnu</b> at arbejde	<b>khaanu</b> at spise	<b>kukur</b> hund
<b>kaan</b> øre	<b>khaasgerera</b> især	<b>kumaale</b> pottemager, keramiker
<b>kaapi</b> notesbog	<b>khaataa</b> konto	<b>kun</b> hvilken, hvilket
<b>kaaran</b> årsag, grund	<b>khabar garnu</b> at informere	<b>kunaa</b> hjørne
<b>kaaryaalaya</b> kontor	<b>khachar</b> muldyr	<b>kura</b> ord, tale, emne, spørgsmål
<b>kaaryakram</b> program	<b>khairo</b> brun	<b>kura garnu</b> at samtale, drøfte, diskutere
<b>kaaTa</b> gaffel	<b>khalti</b> lomme	
<b>kaaTnu</b> at skære	<b>khannu</b> at grave	<b>la!</b> her!, der!, o.k.!
<b>kaauli</b> blomkål	<b>kharaani daani</b> askebæger	<b>laagaaunu</b> at plante
<b>kaDaa</b> hård	<b>kharcha</b> fond (funding)	<b>-ko laagi</b> for, til, for nogen
<b>kahaa</b> hvor	<b>khasnu</b> at falde	<b>laagnu</b> at føle
<b>kahile</b> hvornår	<b>khelnu</b> at lege, spille	<b>laagu garnu</b> at implementere
<b>kahilekaahi</b> engang imellem, sommetider	<b>khet</b> mark (god jord)	<b>laamkhuTTe</b> myg
<b>kahilepani</b> aldrig	<b>kheti</b> landbrug	<b>laamo</b> lang
<b>kaichi</b> saks	<b>kheti garnu</b> at kultivere (landbrug)	<b>laatnu</b> at varme, opvarme
<b>kailo, khairo</b> brun	<b>khoi</b> tvivl	<b>ladnu</b> at kæmpe, slås
<b>kalam</b> pen, kuglepen	<b>khoji garnu</b> at undersøge, finde ud af	<b>lagnu</b> at tage med
<b>kalpanaa</b> at forestille sig	<b>khajnu</b> at lede efter, søge, finde ud af, undersøge	<b>lasun</b> hvidløg
<b>kalpana garnu</b> at drømme	<b>khoknu</b> at hoste	<b>le</b> med, ved hjælp af
<b>kam</b> færre, mindre	<b>khoolaa</b> flod	<b>lekhnu</b> at skrive
<b>kam garnu</b> formindske, nedsætte	<b>kholnu</b> at åbne	<b>lingabhed</b> køn (eng. gender)
<b>kamaaunu</b> at tjene (penge)	<b>khukulo</b> løst (om tøj)	<b>linu</b> at tage
<b>kambal</b> tæppe	<b>khul</b> åben	<b>linus!</b> værsgod!
<b>kami</b> mangel (eng. lack)	<b>khurpaani</b> abrikos	<b>loognemaanchhe</b> mand
<b>kamij</b> skjorte, bluse	<b>khursaani</b> chili	<b>lugaa dhunu</b> at vaske tøj
<b>kapaDaa</b> stof, garn (til håndarbejde)	<b>khusi laagyo</b> at være glad	<b>lukaaunu</b> at gemme
<b>kapaal</b> hår	<b>khuTTaa</b> fod, ben	<b>lyaaunu</b> at bringe levere
<b>kar</b> skat, afgift	<b>ki</b> at, eller	
<b>karaaunu</b> at kalde, råbe	<b>kina</b> hvorfor	<b>ma</b> jeg
<b>karib</b> cirka (eng. approximately)	<b>kina nasaknu!</b> hvorfor ikke!	<b>maa</b> i, på
<b>karmachaari</b> personale	<b>kinabhane</b> fordi	<b>maadal</b> tromme
<b>kasari</b> hvordan (man gør noget)	<b>kinmel garnu</b> at gå på indkøb	<b>maakuraa</b> edderkop
<b>kasieko</b> stram	<b>kinnu</b> at købe	<b>maanchhe</b> person

**maannu** at følge, adlyde, tro, tro på

**maaph garnus!** undskyld!

**maasu** kød

**maaTo** jord

**maathi** op

**maatra** kun

**maaya** kærlighed

**maaya garnu** at elske

**maddat** hjælp

**maddat garnu** at hjælpe

**madhdhe** imellem (eng. among)

**mahango** dyrt (om pris)

**mahattvapurna** vigtig,

betydningsfuld (eng. important)

**mahinaa** måned

**majdoor keTaaketi** børnearbejde

**makai** korn, majs

**makkhan** smør

**mal** gødning

**malaai** til mig, for mig

**malilo** frodig

**mandir** tempel

**mangalbaar** tirsdag

**manparchha** kan lide, har lyst til

**manpardaina** kan ikke lide

**mareko, maran** død

**marich** peber

**marmat garnu** at reparere

**marnu** at dø

**mathja** fisk

**maTTitel** petroleum

**mausam** vejr

**mech** stol

**mero** min, mit

**mewaa** papaya

**milera** samarbejde

**misieko** blandet

**mitho** lækker (om mad)

**moDnu** at dreje, vende

**moTo** tyk, fed (om person)

**mrityu** død

**mukh** ansigt

**mukhi** mund

**mukhya** almindelig, mest udbredt

**mulaa** radiser

**mulyaana** evaluering

**mulyaankan garnu** at evaluere

**musaa** mus, rotte

**muskuraaunu** at smile

**musnu** at ælte (fx. dej)

**na...na** hverken...eller

**-na aauchha** at vide, hvordan man gør noget

**naachnu** at danse

**naam** navn

**naagarik** indbygger

**naak** næse

**naapnu** at måle

**naau** barber

**nadi** flod

**nai** fra begyndelsen, allerførst

**najik** nær, tæt ved

**namitho** ikke lækker (om mad)

**naphaa** fortjeneste (profit)

**nariwal** kokos(nød)

**natrabhane** ellers

**nayaa** ny

**nibedan** ansøgning, anmodning

**nibuwaa** citron

**nilo** blå

**nimto garnu** at invitere

**nindraa** søvngig

**nira** nær, tæt på

**nirnaya garnu, nidho garnu** at beslutte

**nokar** tjener

**nuhaaunu** at bade, vaske sig

**nun** salt

**nunilo** salt (om smag)

**paahunaa** gæst

**paakhuraa** arm

**paalnu** at opdrætte (fx. kvæg)

**paani** vand

**paani jahaaj** skib

**paani parne mausam** regnvejr

**paani parnu** at regne (om vejret)

**paari** side (den anden side)

**paariwartan garnu** at skifte, veksle

**paatalo** tynd

**paaTh** time (skoletime)

**paaunu** at få, modtage

**pachhaaDi** bagved

**paachhaaDiko seat** bagsæde (i bil, bus)

**pachhi** efter, om, senere (eng. after)

**paDhaaunu** at undervise

**paDnu** at studere

**pahaaDi baaTo** bjergvej

**pahelo** gul

**pahile** først (...dernæst)

**pahilo** første (cfr. anden)

**pahiro jaanchha** jordskred

**paidaina** ikke til rådighed (eng. not available)

**paidal yaatraa garnu** at trekke

**painchha** ledig, til rådighed (eng. available)

**paisaa** penge

**pakaaunu** at forberede, lave

**palTanu** at ligge (ned)

**pani** også, både...og

**parchha** må, skal, er nødvendigt

**parchhu** at koste, hvad ting koster

**pardaa** garden

**parichaalan** mobilisere

**pariwaar** familie

**pariyojanaa** projekt

**parkhanu** at vente

**parsi** i overmorgen

**pasal** forretning, butik

**pashcim** vest

**paTak** gange (fx. 3 gange)

**paThaaunu** at sende

**patrakaaritaa** journalist

**pauDi khelnu** at svømme

**paune** et kvarter i (om klokken)

**pesaa** beskæftigelse

**pet** mave

**phaaidaa** fortjeneste, profit

**phaaline chijbij** affald

**phaalnu** at kaste

**phalphul** frugt

**pharak** forskel, forskellig (uens)

**pharkaaunu** vende om, -rundt

**pharkanu** at komme tilbage, returnere

**pharsi** græskar

**phaTengraa** græshoppe

**pheri** igen

**phirta dinu** at give tilbage

**phohar** beskidt

**phohar garnu** at snavse til

**phul** blomst, æg

**phuTaunu** at bryde, knække

**phyaaaknu** at smide

**piro** krydret (om mad)

**pisaab garnu** at tisse  
**piTho** mel  
**piThyu** ryg  
**piunu** at drikke  
**pleT** tallerken  
**pohor** sidste år  
**praarthanaa garnu** bede (en bøn)  
**praavidik** teknisk  
**prakriyaa** proces  
**prasaasan** administration  
**prasna** spørgsmål  
**prayaas** initiativ  
**prayaas garnu** at tage initiativ  
**prayog garnu** at bruge, anvende  
**pugnu** at være nok, at stoppe  
**pugyo** nok  
**pujaa garnu** at tilbede (en gud)  
**puraano** gammel  
**puri dinu** at dække, tildække  
**purnu** at lægge, sætte  
**pustaa** generation

**ra** og  
**raaj maarg** hovedvej  
**raajaa** konge  
**raakhnu** at lægge, sætte  
**raamro** godt, fint  
**raasaayanik** kemikalie  
**raasTriya** national  
**raati** nat  
**raato** rød  
**rachayitaa** forfatter  
**raddha** at aflyse  
**ragat** blod  
**ragat aaunu** at bløde  
**rahechha** at finde  
**rajistary** registreret, anbefalet (om brev)  
**rakam** budget, fond (funding)  
**ramaailo** behagelig, rar  
**rang** farve  
**rin tirnu** at tilbagebetale (et lån)  
**ringaTaa** svimmel  
**risaaunu** at være vred  
**roknu** at standse, stoppe  
**ropnu** at plante  
**ruk** skov, træ  
**runu** at græde

**saacho** nøgle  
**saadhaaran** almen, generel  
**saadhai** altid  
**saadhan** middel (redskab)  
**saaDhe** halv over (om klokken)  
**saag** spinat  
**saahuji** ekspedient, butiksejer  
**saaikal** cykel  
**saajhedaar** partner  
**saajhedaari** partnerskab  
**saamaan** varer, ting, ejendele  
**saamudaaik** samfund  
**saanaa kisaan** landmand (på lille gård)  
**saanguro** smal (om vej)  
**saano** lille  
**saarki** skomager  
**saarnu** at transportere  
**saas phernu** at trække vejret, ånde  
**saathi** ven  
**sabai** alt, alle  
**sabaitira** overalt  
**sabbhandaa** mest  
**sabbhandaa pahile** allerførst  
**saDak** gade, vej  
**sadasya** medlem  
**sadhai** altid  
**sahar** større by  
**sahayog garnu** at støtte, samarbejde, assistere  
**sahi garnu** at underskrive  
**sajilo** let, nemt  
**saknu** at kunne, være i stand til  
**salaai** tændstik  
**sallahaa garnu** at konsultere  
**sallaahaakaar** rådgiver  
**samaatnu** at holde  
**samasyaa** problem  
**samaya** tid. Kati samaya?: hvor lang tid?  
**samaya taalika** plan, skema (eng. schedule)  
**samjhaaunu** at huske nogen på, minde nogen om  
**samjhanu** at huske  
**samma** til, op til, frem til. Dekhi...samma: fra...til  
**samudra** hav  
**samuha** gruppe  
**sanaar** guldsmed  
**sanchaalan garnu** at lede, styre

**sanchai** godt, fint  
**sanga** med (eng. with)  
**sangai** sammen (eng. together with)  
**sangil** musik  
**sanibaar** lørdag  
**sanskriti** kultur  
**sansthaa** organisation, institution  
**saphaa** ren  
**saphaa garnu** at gøre rent, rense  
**sarkaari** regering  
**sarnu** at bevæge sig, flytte  
**sarpa** slange  
**sasto** billigt (om pris)  
**sawaa** kvarter over (om klokken)  
**seto** hvid  
**shaanta** fredelig, rolig, stille  
**sichaa** vanding, overrisling  
**sichaa garnu** at vande, overrisle  
**sidhaa** lige ud (om retning)  
**sidhinu** at afslutte, slutte  
**sikaaunu** at undervise, lære fra sig  
**sikchhya** uddannelse  
**sikchhyak** lærer  
**siknu** at lære  
**simi** bønner  
**sip** kunnen, praktisk viden  
**siunu** at sy  
**sipaahi** soldat  
**siphaaris garnu** at anbefale  
**siraani** pude  
**siyo** nål  
**sochnu** at tænke  
**sodhnu** at spørge  
**sojhu** lige ud (om retning)  
**sombaar** mandag  
**sri paachko sarkaar** HMG, His Majesty's Government  
**srimaan** mand (ægtemand)  
**srimati** kone, hustru  
**sthaai** permanent  
**sthaaniya** lokal  
**stuti garnu** at bede (en bøn)  
**subidhaa** facilitet  
**suchanaa** information  
**sudhaar garnu** at forbedre  
**suhaaeko** smuk (om tøj, personer)  
**sukeko** tør (cfr. våd)  
**sukmel** kardemomme  
**sukrabaar** fredag

**sundar** smuk (om naturen)  
**sunnu** at høre, lytte  
**suntalaa** appelsin  
**surtaa garnu** at bekymre  
**suru garnu** at begynde, starte  
**surya** sol  
**surya astaaume** solnedgang  
**surya udaaune** solopgang  
**suti** bomuld  
**sutnu** at sove  
**swaasnimaanchhe** kvinde  
**swaasthya** helbred, sundhed  
**swikriti garnu** at anerkende,  
godkende  
**syaaau** æble

**ta** så (eng. then)

**TaaDhaa** langt (eng. far)

**taal** sø

**taalchaa** lås

**taalim** træning

**taaraa** stjerne

**taarikh** dato

**taarnu** at riste

**taatnu** at varme, opvarme

**taato** varm (om mad, drikke)

**Taauko** hovede

**taawaa** pande (til stegning)

**takiyaa** pude

**tala** nede, under (eng. below,  
under)

**talab** løn

**tapaai** du

**tapaaiiko** din, dit

**tara** men

**tarbujaa** melon

**tarkaari** grøntsager

**tarkaariiko bokraa** affald

**taulanu** at veje

**tayaar garnu** at forberede

**tayaar hunu** at være klar, parat

**tebul** bord

**tel** olie

**tesro** tredie

**thaal** tallerken

**thaalnu** at starte, begynde

**Thaaau** sted

**thakaai laagyo** at være træt

**Thegaanaa** adresse

**thiena** var ikke

**Thik chha** o.k.

**thik garnu** at rette

**thikai** medium (om størrelse)

**Thikaiko** passende, tilpas

**thiyo** var

**thorai** lidt

**thuknu** at spytte

**thulo** stor, lang

**ti** disse, de (eng. those)

**TikaT** frimærke

**til** sesam

**timi** du (familie og børn)

**tira** imod, retning (eng. towards)

**tirkha** tørst

**tirkha laagyo** at være tørstig

**tirnu** at betale

**tito** bitter (om smag)

**Tjiaau** champignon

**Toknu** at bide (dyr, insekter)

**tori** raps, sennep

**Tukraa** et stykke

**tulana garnu** at sammenligne

**tyahaa** dér

**tyasaai** at følge et råd

**tyasai** sådan

**tyaskaaran** derfor

**tyasobhae** i så fald

**tyaspachhi** dernæst, bagefter

**tyo** det (eng. that)

**uDnu** at flyve

**ujyaalo** lys

**ukhu** sukkerrør

**umer** alder

**un** uld

**umaalnu** at koge

**upatyakaa** dal

**uThi raakhnu** at stå

**uThnu** at rejse sig, stå op, vågne

**uttar** nord

**uttar dinu** at svare

**uttardaaitwa** ansvar

**viswaa** verden

**wahaa** han, hun

**wahaako** hans, hendes

**wakil** jurist

**wayaska** ung

**yaataayaat** transport

**yaatraa** rejse, tur

**yaatraa garnu** at rejse

**yadi** hvis (eng. if)

**yahaa** her

**yasko** dens, dets

**yaslaai** til (eng. to it, to this)

**yastai** sådan

**yasma** i (eng. in it, in this)

**yi** disse, de (eng. these)

**yo** dette (eng. this)

**yo ho** ja, det er

# NYTTIGE SÆTNINGER

## dansk - nepali

Det er ikke noget problem (eng. no problem)  
samasyaa chhaina  
Det er sent dhilo bhayo  
Det har jeg helt glemt maile bhusukka birse  
Det klæder dig. Du ser godt ud kasto suhaaeko  
Det ser godt ud raamro chha jasto chha  
Det ser sådan ud. Det virker sådan chha jasto chha  
Efter min mening mero bichaar maa  
Er du gift? bihaa bhayo?  
Er vandet kogt? paani umaaleko ho?  
Hvad koster det? kati parchha?  
Hvad hedder X på nepali? nepalima X ke bhaninchha?  
Hvad skal vi gøre (ved det)? ke garne?  
Hvad tid (er der fx. frokost)? (lunch) kati baje?  
Hvor bor du? tapaa kahaa bosnuhunchha?  
Hvor gammel er du? kati barsa?  
Hvor mange? kati waTaa?  
Hvor skal du hen? tapaa kahaa jaanuhunchha?  
Hvordan går det? sanchai chha?  
Hvorfor ikke? kina nasaknu?  
Jeg er sulten malaai bhok laagyo  
Jeg forstod det maile bujhe  
Jeg forstod det ikke maile bujhina  
Jeg ved det ikke (malaai) thaahaa chhaina  
Klokken er 3 på mit ur mero ghadi maa 3 bajyo  
Lad os se. Vi får se herau, ke hunchha  
Nedsæt prisen! ghaTaaunus!  
Sig det igen pheri bhannus  
Sig det langsomt bistaarai bhannus  
Sikke en overraskelse kasto achamma  
Undskyld! maaph garnus!  
Vi ses! pheri bheTaulaa!

**Nyttige udtryk i en lejet bolig**  
bilen er i uorden ('virker ikke') gaaDi bigriyo  
(ringe)klokken virker ikke ghaDi bigriyo  
lyset virker ikke batti balena  
låsen er i stykker taalchaa bhaachiyo  
nøglen er væk saccho haraayo  
pengene er væk paisa haraayo  
vandet drypper paani chuhiyo  
vandvarmeren virker ikke hitar balene  
vinduet er i stykker jhyaal bhaachiyo

# NYTTIGE SÆTNINGER

## nepali - dansk

bihaa bhayo? Er du gift?  
bistaarai bhannus Sig det langsomt  
chha jasto chha Det ser sådan ud. Det virker sådan  
dhilo bhayo Det er sent  
ghaTaaunus! Nedsæt prisen!  
herau, ke hunchha Lad os se. Vi får se  
kasto achamma Sikke en overraskelse  
kasto suhaaeko Det klæder dig. Du ser godt ud  
kati baje? Hvad tid? (skal vi fx. mødes)  
kati barsa? Hvor gammel er du?  
kati parchha? Hvad koster det?  
kati waTaa? Hvor mange?  
ke garne? Hvad skal vi gøre (ved det)?  
kina nasaknu? Hvorfor ikke?  
maaph garnus! Undskyld!  
maile bhusukka birse Det har jeg helt glemt  
maile bujhe Jeg forstod det  
maile bujhina Jeg forstod det ikke  
malaai bhok laagyo Jeg er sulten  
(malaai) thaahaa chhaina Jeg ved det ikke  
mero bichaar maa Efter min mening  
mero ghadi maa 3 bajyo Klokken er 3 på mit ur  
paani umaaleko ho? Er vandet kogt?  
pheri bhannus Sig det igen  
pheri bheTaulaa! Vi ses!  
raamro chha jasto chha Det ser godt ud  
samasyaa chhaina Det er ikke noget problem (eng.  
no problem)  
sanchai chha? Hvordan går det?  
tapaa kahaa bosnuhunchha? Hvor bor du?  
tapaa kahaa jaanuhunchha? Hvor skal du hen?

### **Nyttige udtryk i en lejet bolig**

batti balena lyset virker ikke  
gaaDi bigriyo bilen er i uorden ('virker ikke')  
ghaDi bigriyo (ringe)klokken virker ikke  
hitar bhaachiyo vandvarmeren virker ikke  
jhyaal bhaachiyo vinduet er i stykker  
paani chuhiyo vandet drypper  
paisa haraayo pengene er væk  
saacho haraayo nøglen er væk  
taalchaa bhaachiyo låsen er i stykker